

Torino, 3 II 1925.

Honorato Collega,

Me recipe littera ab Vos. Fasciculo de API es in machina. Me non pote modifica articulo de Koloyrat. Me perveni in tempore ad supprime 14 ex 15 socio facto ab Vos. Duo socio novo debe es publicato in alio numero.

Me non vide quare 14 socio non vol recipe publicationes de Academia.

Vos non debe transmittite pecunia ad nos. Ergo si illos aut alios vol es socio, me vol annuntia illos in proximo numero.

Me cede functione de direttore de Academia ad socio ing. Canesi. Nam me es multo occupato et leges novo super censura recte publicatione plus complicato. Etiam publicatione de Revista Universale in Italia es difficile. Es necesse quod vos publica manuale. Tunc Vos pote inscribe numeroso socio, et solve expensa cum pecunia de illos. Pro cultores de latino, suffice 8 aut 16 pagina. Pro illos que non cognosce latino, explicationes debe es plus amplo.

Me non crede quod interlingua habe inimicos. Esp.istas Idistas etc. labora pro idem scopo. Me habe nullo interesse quod publico adopta lingua latino sine flexione, lingua sine grammatica et sine vocabulario proprio, que non pote es objecto de speculatione aut de commercio. Me scribe in tale lingua, que servi ad me, et suffice. Manuales de interlingua debe explica solutione de problema, de scribe in modo que publico intellige. tale solutione es noto ab Lott 1890, Liptay, Academia in 1903, Molenaar, Wahl, etc. etc. Esp.-Ido non es tale, per causa de vocabulos et elementos grammaticale non internationale.

Meo vocabulario 1915, es collectione de informationes super elementos internationale, et non es vocabulario de uno systema speciale.

Inter vocabulos internationale, plure es synonymo. Illos es indicato cum cura post signo =. Scriptore debe elige forma que puta meliore. Existe etiam duplice orthographia homo homihe, ave avi. Vocabulario, per caractere speciale, in aliquo casu, indica forma meliore.

Et existe numeroso homonymo, 8 pila. Canesi supprime formas minus important

Scriptore in Interlingua debe utiliza informationes de vocabulario, juxta suo convenientia. Usu debe decide formas meliore. Esp. ido habe Academia super charta, que non functiona. Etiam nostro Academia habe jure de voto; sed me puta hodie voto inutile, nam publico non seque.

In aliquo casu, valore de vocabulo latino es mutato in linguas moderno; es casu de homonymos. Exemplo aberratione abjura abscessu abstine ...

Illas es indicato in meo vocabulario. Me non ceta difficultates, sed me

illos in luce, pro adverte scriptore de periculo. Sed es inutile de loque de isto difficultate in manuale; pote es scripto in vocabulario.

In meo vocabulario pag. vi, me spera de publica supplemento ad vocabulario continente voces internationale non latino. Manuscripto es apud me; es in forma de schedas, non transportabile. Socios que desidera informationes pote propone quaestione ad Academia, sicut in Vocabulario 1915 pag. vi in fine, et API 1923 N. 1 pag. 9 in fine. Socio Canesi responde in suo vocabulario ad versione de omne vocabulo italiano, ergo etiam ad illos non internationale. Per exemplo, I. dogana telonio ? Et in meo vocabulario:

Telonio, vocabulo de tertio seculo, vive in F. tonlieu, A. toll, D. Zoll et deriva ex Graeco. Publico que cognosce F.A.D. non vide telonio in suo lingua/ nos debe explica lingua anglo ad anglos, franco ad francos, etc. Interlingua es instructione pro publico, etiam docto.

Responsum ad singulo quaestione es longo, nam exige consultatione de numero libro; me habe illos in meo bibliotheca, in generale, aut in bibliothecas publico? Sed fanaticos non fac quaestione pro solve problema, pro acquire cognitione, sed pro fac critica et pone obstaculo ad progressu de interlingua in forma differente ab illo forma que illos cognosce. Tunc nos debe responde: pro vocabulos internationale non latino, vos pote adopta solutione de Espido (que non existe), pro ideas sine vocabulos internationale, idem; pro grammatica, idem, etc. etc.

Publico es multo ignorante, et nos debe instrue illo.

Meo Vocabulario 1915, per signos, et caractere speciale, dice:

Inter a ab abs elige ab per causa de majore numero de derivatos internationale.

aberratione habe in latino et in lingua moderno, sensu differente, et si moderno deriva ex antiquo, Es opportuno de tribue ad vocabulo sensu moderno, commune ad A.D.F.I. (et etiam Russo), nam lectore moderno cognosce isto vocabulo cum sensu astronomico-physico-logica, et non quaere illo in vocabulario latino. Sed si scriptore adopta vocabulario de suo lingua et latino et inveni aberratione, debe substitue illo per synonymos indicato.

Socio Michaux jam propone plure difficultate, que nos resolve. Me scribe ad illo quod, si illo publica libro que contine vocabulos non controversos nos pote stude cetero vocabulo. Sed illo non pote fac publicatione.

Es necesse quod nos instrue publico, ignorante tiam quando haberama de docto. Hoc pote es facto per breve manuale. Tunc ad Vos es facile de inscribe 50 et 100 socio ad Academia, et parca expensa cum quota de illos. Salutationes cordiale.